Tha Ap 224 — 222. Ajinadāyaka

English translation by Jonathan S. Walters.

Source: https://suttacentral.net/tha-ap224/en/walters

Source revision: 2d9ca8da858f94302ed6783e2717bf73d651881b

License: CC-BY-NC-SA-3.0-US — https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/

License URL: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/

Copyright: No separate copyright declaration in source; publication attribution: Whitman College, 2017.

License notice: Translated by Jonathan S. Walters. Whitman College, 2017 Legends of the Buddhist Saints (Apadāna) is released under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike license. This is the first-ever complete translation of Apadāna into a Western language. For more information, visit apadanatranslation.org Prepared for SuttaCentral by Ayya Vimala. Source footer links: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/ ; http://apadanatranslation.org/

Changes: Presentation only: original HTML markup reflowed into plain text; wording, numbering and source repetitions retained. No repetitions expanded.

Completeness: COMPLETE. All text of this pinned standalone English article, including header, verse/reference numbering, closing lines and footer, is preserved. Tha Ap 562–563 have no Walters articles in this edition; no whole-canon claim.

Text

Therāpadāna

The Legends of the Theras

222. Ajinadāyaka

Walt 2378 Thirty-one aeons in the past,

I made mats for the multitude.

I saw the Buddha, Stainless One,

Sacrificial Recipient. Verse 1

Walt 2379-2380 I gave a leather garment to

Sikhi, the Kinsman of the World.

Through that karma, O Biped Lord,

O World’s Best, O Bull of Men,

experiencing happiness,

I destroyed my defilements.

I now possess my last body

in the Buddha’s dispensation. Verse 2-3

Walt 2381 In the thirty-one aeons since
I gave that deer-leather to him,
I've come to know no bad rebirth:
that is the fruit of deer-leather. Verse 4

Walt 2382 In the fifth aeon after that
there was a king, Sudāyaka,
a wheel-turning king of great strength,
possessor of the seven gems. Verse 5

Walt 2383 The four analytical modes,
and these eight deliverances,
six special knowledges mastered,
I have done what the Buddha taught! Verse 6

Thus indeed Venerable Ajinadāyaka Thera spoke these verses.

The legend of Ajinadāyaka Thera is finished.

Translated by Jonathan S. Walters.

Whitman College, 2017

Legends of the Buddhist Saints (Apadāna) is released under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike license.

This is the first-ever complete translation of Apadāna into a Western language.

For more information, visit apadanatranslation.org

Prepared for SuttaCentral by Ayya Vimala.